

Odontoiatria 9 Extractions et instructions postopératoires



- Indications et procédure des extractions (y compris les troisièmes molaires)
- Donner des instructions après l'extraction pour prévenir les complications.

La troisième molaire	<i>(Il terzo molare)</i>	Les ciseaux	<i>(Le forbici)</i>
Lambeau	<i>(Lembo)</i>	L'élévateur	<i>(L'elevatore)</i>
Les divaricateurs dentaires	<i>(I divaricatori dentali)</i>	L'avulsion	<i>(L'avulsione)</i>
L'écarteur labial	<i>(Il divaricatore labiale)</i>	Le fil de suture	<i>(Il filo di sutura)</i>
Porte-aiguille	<i>(Portaaghi)</i>	Les compresses stériles	<i>(Le garze sterili)</i>
Le porte-lame bistouri	<i>(Manico per lama/staffa per bisturi)</i>	Éponge hémostatique	<i>(Spugna emostatica)</i>
La fraise chirurgicale	<i>(La fresa chirurgica)</i>	Les consignes post-op	<i>(I consigli post-operatori)</i>
La curette alvéolaire	<i>(La curette alveolare)</i>		

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. les signes post-op | 1. la dent de sagesse |
| b. l'avulsion | 2. les instructions après l'extraction |
| c. la troisième molaire | 3. des compresses propres |
| d. les compresses stériles | 4. l'extraction d'une dent |

a-2 b-4 c-1 d-3 e-?



2. Studio dentistico – Estrazione: istruzioni dopo l'intervento (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: avulsion, cabinet, daviers dentaires, compresse stérile, troisième molaire, élévateur, éponge hémostatique, lambeau

Au cabinet, une extraction (_____) est proposée quand une dent est très abîmée, infectée ou quand une _____ n'a pas assez de place. Pendant l'intervention, la zone est anesthésiée. Le praticien peut soulever un petit _____ de gencive et utiliser un _____ et des _____ pour retirer la dent. La zone est ensuite rincée et une _____ peut être placée si nécessaire.

Après l'extraction, mordez une _____ pendant 30 minutes. Ne rincez pas la bouche et ne crachez pas pendant 24 heures pour éviter un saignement. Évitez l'alcool, le tabac et les boissons chaudes. Mangez tiède et des aliments mous du côté opposé. Si le saignement continue malgré une nouvelle compresse, ou si la douleur augmente après deux jours, contactez le _____ .

In ambulatorio un'estrazione (avulsione) viene proposta quando un dente è molto danneggiato, infetto o quando un terzo molare non ha abbastanza spazio. Durante l'intervento l'area viene anestetizzata. Il professionista può sollevare un piccolo lembo di gengiva e utilizzare un elevatore e delle leve dentali per rimuovere il dente. L'area viene quindi sciacquata e, se necessario, può essere applicata una spugna emostatica.

Dopo l'estrazione, mordete una garza sterile per 30 minuti. Non sciacquate la bocca e non sputate per 24 ore per evitare sanguinamenti. Evitate alcool, tabacco e bevande calde. Mangiate cibi tiepidi e morbidi dal lato opposto. Se il sanguinamento continua nonostante l'applicazione di una nuova garza, o se il dolore aumenta dopo due giorni, contattate lo studio.

1. Dans quels cas le cabinet propose-t-il une extraction ? Donnez deux raisons.

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

Vero Falso

- La dentiste demande au patient de garder une compresse serrée entre les dents pendant une demi-heure.
- Le patient doit se rincer la bouche tout de suite après l'extraction pour nettoyer la plaie.
- S'il y a une fièvre ou une douleur importante, le patient doit contacter le cabinet.



4. Scegli la soluzione corretta

1. Avant l'avulsion de la troisième molaire, vous _____ la procédure au patient. *(Prima dell'estrazione del terzo molare, spiega la procedura al paziente.)*
a. expliques b. expliquait c. expliquons d. expliquez
2. Après l'extraction, vous _____ une compresse stérile sur la plaie et le patient la mord. *(Dopo l'estrazione, mettete una garza sterile sulla ferita e il paziente la tiene tra i denti.)*
a. mettez b. mets c. mettiez d. mettent
3. Si le patient saigne encore, vous lui _____ de garder la compresse stérile pendant 30 minutes. *(Se il paziente sanguina ancora, gli chiedete di mantenere la garza sterile per 30 minuti.)*
a. demandez b. demande c. demandiez d. demandez lui
1. expliquez 2. mettez 3. demandez

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

a. Extraction troisième molaire

Dr Martin (chirurgien dentiste): *Sophie, on va faire l'avulsion de la troisième molaire en bas à droite : prépare les daviers dentaires et l'élévateur, s'il te plaît.*
(Sophie, dobbiamo estrarre il terzo molare in basso a destra: prepara i ditali dentali e l'elevatore, per favore.)

Sophie (assistante dentaire): 1. _____

Dr Martin (chirurgien dentiste): *Très bien, je vais réaliser un petit lambeau : passe moi le porte lame bistouri et la fraise chirurgicale.*
(Molto bene, farò un piccolo lembo: passami il porta-bisturi e la fresa chirurgica.)

Sophie (assistante dentaire): 2. _____

b. Consignes post opératoires simples

Dr Martin (chirurgien dentiste): 3. _____

Mme Leroy (patiente): *D'accord... et si ça saigne encore un peu après ?*
(Va bene... e se dovesse sanguinare ancora un po' dopo?)

Dr Martin (chirurgien dentiste): 4. _____



Mme Leroy (patiente):

Très bien. Si j'ai une douleur importante ou un saignement qui ne s'arrête pas, je vous appelle immédiatement.

(Benissimo. Se provo un dolore intenso o se il sanguinamento non si ferma, la chiamo immediatamente.)

Esempi di risposte:

1. D'accord docteur, je mets aussi des compresses stériles et une éponge hémostatique sur la tablette. **2.** C'est prêt, et je tiens le fil de suture avec le porte-aiguille à côté au cas où. **3.** Voilà Mme Leroy, l'avulsion est terminée : mordez sur une compresse stérile pendant 30 minutes. **4.** Changez la compresse et évitez de rincer fort aujourd'hui ; ce sont les consignes post-op pour prévenir la reprise du saignement.

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Avant l'avulsion, je vérifie si vous avez... / Après l'extraction, il faut... / Si ça saigne, mordez sur une compresse stérile.

1. Vous préparez l'avulsion d'une troisième molaire : quelles questions simples posez-vous au patient avant de commencer ?

2. Après une extraction, quelles consignes post-opératoires importantes donnez-vous pour éviter un saignement ou une douleur ?

7. Email professionnelle

Bonjour,
C'est Mme Martin. On m'a fait l'**avulsion** d'une **troisième molaire** hier à 16h. J'ai bien mordu la **compresse** pendant 30 minutes, mais ce matin je vois encore un peu de sang. J'ai aussi un gonflement et j'ai peur d'infecter la plaie.
Que dois-je faire à la maison ? Est-ce normal ?
Merci,
Mme Martin



Scrivi una risposta appropriata: *Merci pour votre message. Après l'extraction, il est normal que... / Si vous saignez encore, vous pouvez... / Si le saignement augmente ou si vous avez de la fièvre, appelez-nous au...*

